



Administration communale

d'Ell

L-8530

G.-D. de Luxembourg

**PUBLICATION**

**ELECTIONS COMMUNALES DU 8 OCTOBRE 2017**

**Vote par correspondance.**

Il est porté à la connaissance du public que le corps électoral de la commune de ELL se réunira le dimanche, 8 octobre 2017, à huit heures du matin, dans le local indiqué dans la lettre de convocation, aux fins de se prononcer à l'élection de 9 membres du conseil communal.

Suivant l'article 262 et 263 de la loi du 18 février 2004 relative à la loi électorale sont **admis au vote par correspondance** lors des élections communales du 8 octobre 2017 :

1. les électeurs âgé(e)s de plus de 75 ans,
2. les électeurs qui, pour des raisons professionnelles ou personnelles dûment justifiées, se trouvent dans l'impossibilité de se présenter en personne devant le bureau de vote auquel ils sont affectés,

La demande doit être accompagnée d'une attestation établissant que l'électeur appartient à l'une des catégories prévues aux articles 262-263. Cette disposition ne s'applique pas aux électeurs âgés de plus de 75 ans.

La demande relative au vote par correspondance doit parvenir, sous peine de déchéance, au collège des bourgmestre et échevins au plus tôt dix semaines et au plus tard trente jours avant le scrutin. Elle doit donc être introduite entre **le 31 juillet et le 8 septembre 2017**. Des formulaires de demandes sont disponibles à la commune ou sur le site Internet ([www.ell.lu](http://www.ell.lu)).

Pour le Collège Echevinal,

Le Bourgmestre



Le Secrétaire



Administration communale

d'Ell

L-8530

G.-D. de Luxembourg

**INFORMATION**

**GEMEINDERATWAHLEN VOM 8. OKTOBER 2017**

**Briefwahl**

Hiermit wird zur Kenntnis gebracht, dass die Wahlberechtigten der Gemeinde Ell sich am 8. Oktober 2017 um 8. Uhr morgens in dem Wahllokal des jeweiligen Einberufungsschreibens einfinden um 9 Gemeinderatsmitglieder zu wählen.

Gemäss Artikel 262 und 263 des Gesetzes vom 4. Februar 2004 über die Wahlen sind folgende **Personen berechtigt einen Antrag zur Briefwahl zu stellen.**

- 1) **Personen über 75**
- 2) **Personen, die aus beruflichen oder persönlichen Gründen am Wahltag nicht in ihrer Gemeinde zugegen sind, und denen es unmöglich ist sich am Wahlbüro vorzuzeigen**

Anträge zur Briefwahlteilnahme müssen durch schriftliche Belege gemäss Artikel 262-263 beglaubigt sein. Dieses gilt nicht für Personen über 75 Jahre

Die Anträge der Briefwahl müssen frühestens 10 Wochen und bis spätestens 30 Tage vor dem Wahltag beim Schöffenkollegium eingereicht werden. **Dies wäre also ab dem 31. Juli und bis zum 8. September 2017.** Formulare sind im Gemeindesekretariat oder auf der Internetseite ([www.ell.lu](http://www.ell.lu)) erhältlich.

Für das Schöffenkollegium.

Der Bürgermeister



Der Sekretär